

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 17 (1955)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Attention! l'aide longtemps attendue par  
les propriétaires de tracteurs !  
pour tous les modèles  
en toute saison une seule huile:  
BP ENERGOL Tractor Universal  
avec ses 6 grands avantages:**

**1 Période de vidange**

La période entre les vidanges pour des moteurs à pétrole-tracteur ou à White-Spirit peut être doublée. Pour des moteurs à benzine et Diesel périodes de vidanges inchangées.

**2 Démarrage immédiat**

Même par temps froid le moteur démarre de suite. Prolonge la durée de la batterie.

**3 Graissage immédiat**

Usure du moteur diminuée grâce à un meilleur graissage.

**4 Moins de réparations**

Des additifs spéciaux empêchent l'encrassement. Le moteur reste plus propre - c. à d. moins de réparations.

**5 Des économies**

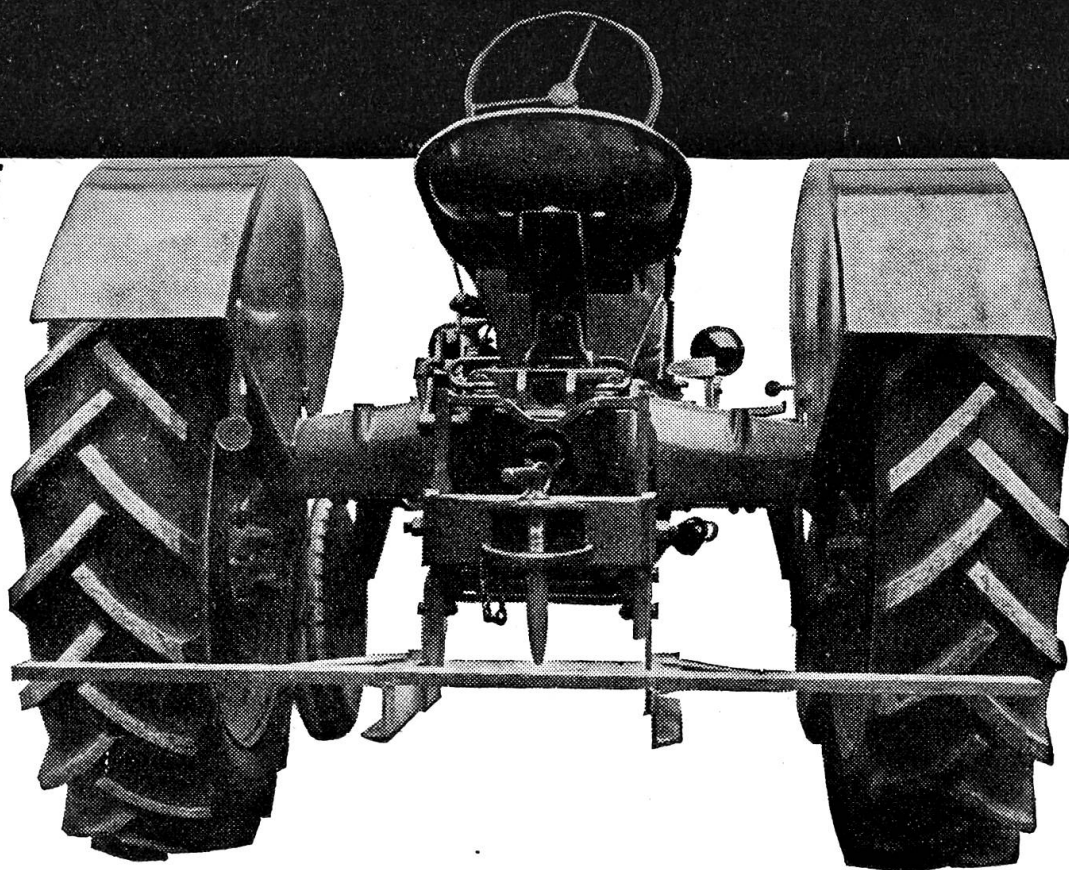
par achat rationnel et contrôle simplifié. Plus de confusion d'huile

**6 Qualité prouvée**

Des essais en pratique pendant deux années. Plus de 20000 heures d'essai avec tous les types de tracteur.

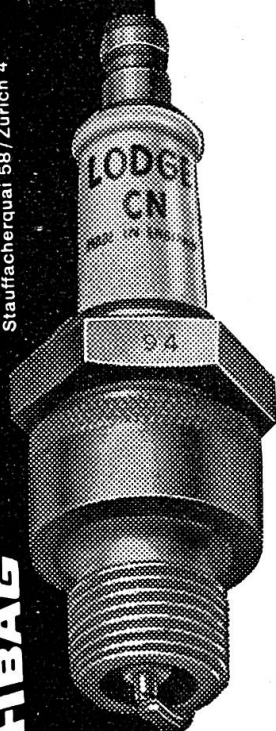


*BP Benzine et Petroles S.A. Zurich*



Fahrzeuge und Industriebedarf AG  
Staufferquai 58 / Zürich 4

**FIBAG**

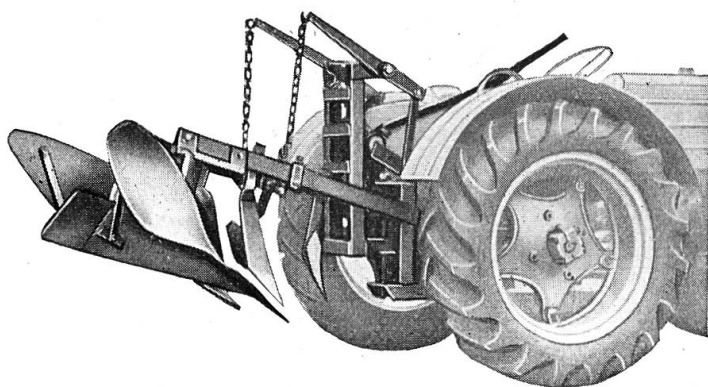


## Ces bougies vous épargnent de l'argent !

Connaissez-vous les bougies d'allumage Lodge ? Ce sont les meilleures bougies du monde ! Des marques comme Lancia, Maserati, Rolls-Royce, MV etc. utilisent des Lodge. Les avions à réaction Vampire et Venom volent avec des Ignitors Lodge. Ce n'est pas pour rien, car les bougies d'allumage Lodge sont isolées avec Sintox, le matériel d'isolement le plus résistant du monde. Les électrodes sont deux fois plus fortes que dans les autres marques. Les forces calorifiques sont mises en valeur dans chaque véhicule, de la Moped à la voiture de course.

Faites un essai avec Lodge ! Les bougies d'allumage Lodge vous épargnent véritablement de l'argent !

# LODGE



### Charrues à tracteurs «**ALLAMAND**»

pour toutes marques de tracteurs

**Charrue alternative** avec déclenchement automatique ou à goupille de cisaillement.

**Charrue semi-portée réversible** avec déclenchement automatique.

**Nouveauté: Charrue réversible pour attelage en 3 points** avec déclenchement automatique.

Prospectus, offre et documentation par le constructeur

**L. Allamand S.A.**, Machines agricoles, **Ballens** (VD)